



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година IV № 26

3 октомври 2011 г.

Съдържание на броя

<u>Тема на седмицата.....</u>	<u>2</u>
<u>Събития в Народното събрание.....</u>	<u>3</u>
<u>Събития от изминалата седмица.....</u>	<u>3</u>
<u>Предстоящи събития</u>	<u>4</u>
<u>Годишна работна програма</u>	<u>5</u>
<u>Законопроекти свързани с правото на ЕС.....</u>	<u>8</u>
<u>Новини от България свързани с ЕС.....</u>	<u>9</u>
<u>Новини от европейските институции</u>	<u>10</u>
<u>Събития от изминалата седмица в европейските институции.....</u>	<u>10</u>
<u>Документи на Европейската комисия.....</u>	<u>14</u>
<u>Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.....</u>	<u>16</u>
<u>Книги от фонда на Европейския документационен център.....</u>	<u>25</u>

*Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции*

Тема на седмицата ★

**Обновление на Европа –**

***Реч на Жозе Мануел Дурау Барозу,
Председател на Европейската комисия за
състоянието на Съюза, 2011 г." пред
Европейския парламент в Страсбург***

В своята годишна реч за състоянието на Съюза председателят на Европейската комисия Жозе Мануел Барозу представи пред Европейския парламент стратегия на ЕС за устойчив растеж и работни места.

„В момента сме изправени пред най-голямото предизвикателство, с което нашият Съюз се е сблъсквал в историята си“, заяви той, визирайки продължаващата икономическа криза.

ЕС трябва да се обнови, като подобри конкурентоспособността си, живее според възможностите си, укроти „безотговорните“ финансови пазари и предприеме мерки за справяне с икономическите дисбаланси и натиска на глобализацията.

Нужни са най-вече политическа воля и лидерство за възстановяване на доверието сред гражданите и на финансовите пазари.

Необходимо е цялата програма за реформи на Комисията да бъде изпълнена, за да може в Европа да има устойчив растеж и да се създават работни места.

Програмата включва:

продължаваща подкрепа за Гърция – страните от еврозоната се ангажираха с отпускането на помощ, при условие че Гърция изпълни успешно своята програма за реформи;

нова система за финансово регулиране – някои от предложенията вече бяха приети, а други очакват одобрение, например новите правила за дериватите, късите продажби, суаповете за кредитно неизпълнение и възнаграждението на bankerите;

такса върху финансовите трансакции – принос на финансовите институции към обществото. Част от постъпленията от нея ще подпомогнат финансирането на предложения бюджет на ЕС за 2014-2020 г. [de](#) [en](#) [fr](#), насочен към инвестиции в растежа и създаването на работни места.

предотвратяване на укриването на данъци – чрез данък на ЕС върху спестяванията и упълномощаване на Комисията да преговаря от името на ЕС за сключването на данъчни спогодби с други държави;

укрепване на икономическия съюз – премахване на законовите и административните пречки пред търговията с услуги в ЕС (предложената директива за услугите [de](#) [en](#) [fr](#));

инвестиране в научни изследвания, иновации, ресурсна ефективност и образование – необходимо е да бъдат приети подробни предложения;

свързване на европейските енергийни, транспортни и цифрови мрежи;

предприемане на мерки срещу безработицата сред младежта – осигуряване на повече подкрепа за стажове и професионално обучение и ускоряване на изпълнението на други програми на ЕС.

Комисията също така ще представи предложения за европейски облигации за проекти, чрез които ще се набират средства за инвестиции в инфраструктурни проекти в цяла Европа.

„Можем да обновим Европа“, заяви той.

Реч на Жозе Мануел Барозу – Състоянието на Съюза, 2011 г. [de](#) [en](#) [fr](#) [pt](#)

[Писмо от президента Барозу до председателя на Европейския парламент Йежи Бузек](#)

Гражданите могат да изпращат въпроси до Жозе Мануел Барозу до 5 октомври 2011 г. Той ще им отговори по време на интервю на живо, което ще бъде излъчено по World View [en](#) и Euronews TV.

Източник: страницата на Европейската комисия

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица

**Българска парламентарна делегация,
водена от председателя на Народното
събрание Цецка Цачева, посети
германската провинция Бавария
26/09/2011 г.**



Българска парламентарна делегация, водена от председателя на Народното събрание Цецка Цачева, беше на официално посещение в Мюнхен на 26 и 27 септември 2011 г. Визитата бе по покана на председателя на Ландтага на германската провинция Бавария Барбара Щам.

В състава на делегацията бяха заместник-председателят на Народното събрание Анастас Анастасов /ПГ на ПП ГЕРБ/, председателят на Комисията по транспорт, информационни технологии и съобщения Иван Вълков /ПГ на ПП ГЕРБ/ и народните представители Георги Божинов /ПГ на коалиция за България/ и Иван Николаев Иванов /ПГ на Синята коалиция/.

В разговор с държавния министър на вътрешните работи на Бавария Йоахим Херман председателят на Народното събрание Цецка Цачева предупреди, че евентуален негативен развой на присъединяването ни към Шенген би могъл да се използва за политически цели от евроскептичните среди в България. Според Йоахим Херман поэтапно решение - първо да отпадне контролът по летищата и след това сухоземният - е приемливо. Това е и нашата политическа оценка, по този начин ще се излъчи ясен сигнал, посочи той. Разбира се, не всичко в България отговаря на европейските очаквания, но ние виждаме големия напредък през последните години, отбелязва министърът на вътрешните работи на Бавария.

Председателят на парламента Цецка Цачева и водената от нея парламентарна делегация се срещнаха с председателя на Ландтага на германската провинция Бавария

Барбара Щам, с ръководството на Ландтага и председателите на парламентарните фракции в Ландтага. Българските парламентаристи разговаряха с членовете на парламентарните комисии по европейските въпроси и по икономическите и селскостопански въпроси. Те се срещнаха и с държавния министър по федералните и европейски въпроси Емилия Мюлер.

При разговорите председателят на Народното събрание Цецка Цачева заяви, че България е изпълнила критериите за Шенген и това е бесспорен факт. Страната ни не приема други политики, в това число от механизма за сътрудничество и оценка с оглед глава „Правосъдие“ и „Вътрешен ред и сигурност“, да се обвързват с критериите ни към Шенген, посочи тя.

Българската парламентарна делегация настоя пред баварските си колеги „за“ членството на страна ни в Шенген. Процесът на разширяване трябва да се активизира, бяха категорични народните ни представители.

**Председателят на Комисията по външна политика и отбрана Доброслав
Димитров и членове на комисията се срещнаха с адмирал Самюел Локлиър –
командващ Съвместното командване на силите на НАТО
27/09/2011 г.**

Председателят на Комисията по външна политика и отбрана в 41-то Народно събрание Доброслав Димитров се среща с адмирал Самюел Локлиър – командващ Съвместното командване на силите на НАТО и командващ на военноморските сили на САЩ в Европа и Африка. На срещата присъстваха членове на комисията, както и делегация от Съвместното командване на силите на НАТО в Неапол.

Доброслав Димитров потвърди ангажираността на българския парламент в реализирането на реформи в сферата на отбраната през последните две години.

Председателят на Комисията по външна политика и отбрана изтъкна, че Българската армия се ползва с най-висок процент на одобрение от страна на българските граждани.

Адмирал Локлиър оцени високо ролята на България като партньор в рамките на Алианса и участието на българските военни в мироопазващите мисии на НАТО.

Командващият Съвместното командване на Силите на НАТО и командващ на Военноморските сили на САЩ и в Европа и Африка отбеляза значението на приетата тази година Стратегия за национална сигурност, както и на стремежа да се формира армия с висок потенциал.

Самюел Локлиър акцентира на необходимостта от изграждане на „интелигентна отбрана“, която ще позволи на Алианса да повиши капацитета на отбранителните си способности като цяло.

Предстоящи събития

05/10/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

05/10/2011

14:00 [Заседание на Комисия по икономическата политика, енергетика и туризъм](#)

05/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#)

Народно събрание
Отдел „Европейско право“

05/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия по вътрешна сигурност и обществен ред](#)

05/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия по земеделието и горите](#)

05/10/2011

15:00 [Заседание на Комисия по образованието, науката и въпросите на децата, младежта и спорта](#)

05/10/2011

16:00 [Заседание на Комисия по правни въпроси](#)

06/10/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

06/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия за контрол на Държавна агенция "Национална сигурност"](#)

06/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия по регионална политика и местно самоуправление](#)

06/10/2011

14:30 [Заседание на Комисия по транспорт, информационни технологии и съобщения](#)

07/10/2011

09:00 [Пленарно заседание](#)

07/10/2011

11:00 [Парламентарен контрол](#)

[05/10/2011](#)

[Председателят на Народното събрание Цецка Цачева ще се срещне с президента на Федеративна република Бразилия Дилма Русеф](#)

Годишна работна програма

[Годишна работна програма по въпросите на ЕС \(2011 г.\)](#)

На съвместно заседание, проведено на 21 септември 2011 г., [омисията по европейските въпроси и контрол на европейските фондове \(КЕВКЕФ\)](#) и [Комисията по бюджет и финанси \(КБФ\)](#) разгледаха Предложение за Регламент относно многогодишната финансова рамка 2014-2020 г.(СОМ 2011 (398))и Проект за Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно сътрудничеството по бюджетните въпроси и доброто финансово управление (СОМ 2011 (403)) ,включени респективно като т. 42 и 41 от Годишната работна програма на Народното събрание

Отдел „Европейско право“

Народното събрание (ГРП на НС) по въпросите на Европейския Съюз (2011 г.). Те са внесени от Министерски съвет на 03.08.2011 под номер - № 102-00-51.

Съобщението на ЕК относно бюджета на Европейския Съюз за следващия финансов период, придружено от пакета от законодателни актове, касаещи определянето на Многогодишната финансова рамка за 2014-2020 г. и Междунституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетните въпроси и доброто финансово управление и финансирането на бюджета на ЕС, е базата, на която ще започнат официалните преговори между държавите-членки за следващия финансов период, за определяне на бъдещите приоритетни политики и дейности на ЕС, които да бъдат финансирани от бюджета на ЕС, за определяне на финансовите пакети за всяка държава-членка.

След състоялото се обсъждане КЕВКЕФ и КБФ изразяват следното становище по Съобщението на Комисията към Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ и по Предложението за Регламент относно многогодишната финансова рамка 2014-2020 г. :

Подкрепяме предложението на ЕК за 7-годишна продължителност на следващата многогодишна финансова рамка (МФР). Постигането на целите на Европа 2020 е свързано, както с устойчивост в процеса на програмиране в дългосрочен план, така и с намирането на правилния баланс между необходимостта от гъвкавост при разпределяне на разходите и осигуряването на по-голяма предвидимост в контекста на изискванията за фискална консолидация в държавите-членки. От друга страна, седемгодишният период на финансово планиране на европейско ниво позволява постигането на поставените цели на ниво политики отвъд границите на политическия и финансов цикъл в отделните държави-членки.

Считаме, че така предложената МФР е в подкрепа на целите на Европа 2020, като същевременно разходването на средствата от европейския бюджет е резултатно ориентирано и обвързано с постигането на европейска добавена стойност. Поставен е фокус върху опростяване на процедурите, условност при финансирането, подкрепа за инвестициите и ефективно финансово управление.

Подкрепяме предложените разходни пера в МФР, свързани с изпълнение на целите на Европа 2020, вкл. изследвания и иновации, образование и учене през целия живот, политики на вътрешния пазар, политика на сближаване, социална политика, екологосъобразно земеделие, рибарство, околна среда, климатични промени, енергийна и транспортна политика, гражданско общество, свобода, сигурност и правосъдие.

По отношение на Общата селскостопанска политика, намираме за необходимо най-малко запазване на досегашното ниво на финансиране на ОСП при съхраняване на архитектурата на ОСП в два стълба с възможност за прилагане на гъвкавост между първи и втори стълб. Същевременно, считаме, че ОСП трябва да бъде модернизирана и опростена, за да стане по-справедлива, по-зелена и отговаряща на целите на Стратегия 2020. По отношение на директните плащания е необходимо да се приложи справедлив подход за разпределение на средствата между държавите-членки, който да доведе до премахване на различията в нивата на подкрепа между стари и нови държави-членки, като по този начин се създаде еднаква основа за конкуренция.

Приветстваме предложеното от ЕК увеличаване на средствата за контрол на външните граници и управление на нелегалната миграция. Предвид предстоящото присъединяване на България в Шенгенското пространство, тези средства са от ключово значение за упражняването на ефективен граничен контрол на значителна част от външните граници на ЕС.

Важен аспект в предложената МФР са разходите по линия на ЕС като глобален партньор, вкл. външни действия, политики на добросъседство и развитие, както и предложеното оптимизиране на разходите за администрация. В контекста на инструмента Развитие и сътрудничество, считаме за необходимо да се обмисли създаването на

регионален Инструмент за региона на Черноморския басейн за финансиране изпълнението и постигането на целите на бъдещата Стратегия на ЕС за Черно море.

Представените по-горе разходни пера са в унисон със заложените цели за България, в изпълнение на стратегията „Европа 2020“ и са съобразени с възможностите на страната ни, като са представени в Националната програма за реформи на Република България (2011-2015 г.):

Цели, заложи в Стратегия „ЕВРОПА 2020“	Национални цели, заложи в НПР
Европейска цел 1: 75% заетост на населението на възраст между 20 и 64 г.;	Национална цел 1: „Достигане на 76% заетост сред населението на възраст 20-64 г. до 2020 г.“
Европейска цел 2: Инвестиции в НИРД в размер на 3% от БВП на ЕС;	Национална цел 2: „Инвестиции в НИРД в размер на 1.5% от БВП“
Европейска цел 3: Постигане на климатичните/енергийни цели „20/20/20“, както и увеличение до 30% за намаляване на вредните емисии, в случай че условията го позволяват;	Национална цел 3: по Пакет „Климат-енергетика“ – „Достигане на 16% дял на възобновяемите енергийни източници в брутното крайно потребление на енергия и повишаване на енергийната ефективност с 25% към 2020 г.“
Европейска цел 4: Свеждане дела на напусналите рано училище под 10% и най-малко 40% от младото поколение да бъде с висше образование;	Национална цел 4: „Дял на преждевременно напусналите образователната система от 11% до 2020 г. и дял на 30-34 годишните със завършено висше образование - 36% до 2020 г.“
Европейска цел 5: Поне 20 милиона хора да бъдат поставени извън риск от изпадане в бедност и изключване.	Национална цел 5: „Намаляване на броя на живеещите в бедност с 260 хил.души.“

Считаме, че приоритетите на Стратегия „Европа 2020“ за постигане на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж, са в основата на следващата МФР. От друга страна обаче, считаме, че разходването на европейския бюджет за реализация на приоритетите за Европа 2020, следва да бъде адаптирано и да отчита специфичните приоритети на държавите-членки и степента на тяхното развитие. Очертаването на базисната инфраструктура, чието развитие е от ключово значение за икономическото и социално сближаване на регионите в процес на конвергенция. Отчитайки дефицита в инфраструктурата в държавите от Централна и Източна Европа, приветстваме предвиденото значително увеличение (близо 4 пъти) на средствата в МФР за развитие на модерна и високо функционираща инфраструктура в областта на транспорта, енергетиката и информационните и комуникационни технологии за нуждите на Единния пазар.

Съгласно проведената анкета, като приоритетни за получаване на по-голяма финансова подкрепа, представителите на бизнеса и неправителствения сектор очертават следните секторни политики: инфраструктура (32% от респондентите), конкурентоспособна икономика (31%) и научно-изследователска и развойна дейност (29%).

Подкрепяме предложеното увеличаване на средствата за политиката на сближаване, като считаме, че предоставянето на по-голяма финансова подкрепа за най-слабо развите региони и страни ще допринесе за икономическото, социално и териториално сближаване в рамките на ЕС.

Присъединяваме се към предложението за създаването на Обща стратегическа рамка за фондовете със споделено управление, чрез която да се постигне по-добра взаимосвързаност на фондовете в контекста на Европа 2020.

С оглед по-доброто финансово изпълнение на програмите, финансирани по линия на политиката на сближаване, считаме, че нивата на съфинансиране от настоящия програмен период, както и правилото $n+2$, съответно $n+3$, следва да се запазят. Това ще създаде предпоставки за успешна реализация на заложените проекти и минимизиране на вероятността от връщане на неусвоените средства в бюджета на ЕС.

Съгласно проведеното проучване, 65 % от запитаните не са съгласни с автоматичния пренос към бюджета на ЕС за следващата година на неизползваните в края на финансовата година бюджетни кредити за поети задължения по проекти, финансирани от Структурните и Кохезионния фондове на ЕС.

Основна част от респондентите (76 %) са съгласни с въвеждане на нов финансов инструмент под формата на проектни облигации за финансовата обезпеченост на изпълнението на големи инфраструктурни проекти.

Считаме, че всяко намаляване на вноските в бюджета на ЕС на база БНД ще доведе до по-голям риск от създаване на „Европа на две скорости“. Намаляването на компонента във вноската на база БНД, няма да отчита реалното икономическо развитие на държавите-членки.

Приветстваме усилията на ЕК за опростяване на ситемата за собствени ресурси, тъй като чрез системата следва да бъдат осигурени достатъчно ресурси за изпълнение на политиките и постигане на целите на европейско ниво, едновременно със справедливо третиране на държавите-членки и прозрачност при финансирането на бюджета на ЕС.

Същевременно считаме, че въвеждането на общоевропейски данъци ще измести тежестта от държавите-членки към техните граждани.

Не би следвало дългосрочната перспектива да бъде насочена към изместване на фокуса от обективните макроикономически показатели на държавно ниво към косвено данъчно облагане, тъй като по този начин за крайните потребители биха се проявили негативни последици по линия на по-ниския им личен разполагаем доход при равни други условия. По този начин финансовата тежест ще бъде прехвърлена от държавите-членки върху данъкоплатците.

По-голямата част от представителите на бизнеса и неправителствените организации (45%) не подкрепят тезата, че ако се намали ролята на БНД ще се отчита адекватно икономическия растеж в страната. В тази връзка респондентите са се прозинали отрицателно (55%) и по въпроса относно намаляването на ролята на БНД за сметка на други източници.

Законопроекти свързани с правото на ЕС

На 28.09.2011 г. [Комисията по труда и социалната политика](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Кодекса на труда, № 102-01-53, внесен Министерския съвет на 29.07.2011 г. По принцип, основната част от разпоредбите на законопроекта не е свързана с транспонирането на задължителни европейски актове, а е изготвена във връзка с Националното споразумение за организацията и прилагането на дистанционна работа в Република България между представителните организации на работниците и служителите и на работодателите на национално равнище от 2010 г. То е прието в съответствие с Европейското рамково споразумение за работата от разстояние, подписано на 16 юли 2002 г. между социалните партньори на европейско ниво. В § 7 от законопроекта е предвидено изменение на Закона за информиране и консултиране с работниците и служителите в многонационални предприятия, групи предприятия и

европейски дружества. То е свързано с изискванията на чл. 14 от Директива 2009/38/ЕО от 6 май 2009 г. за създаване на европейски работнически съвет или на процедура за информиране и консултации с работниците и служителите в предприятия с общностно измерение и групи предприятия с общностно измерение, в които се регламентира прилагането на директивата към действащите споразумения.

На 28.09.2011 г. [Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за защита на личните данни, № 102-01-51, внесен от Министерски съвет на 12.07.2011 г. Със законопроекта се транспонира Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета от 27 ноември 2008 г. относно защитата на личните данни, обработвани в рамките на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси.

На 29 септември 2011 г. [Комисията по транспорт, информационни технологии и съобщения](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за гражданското въздухоплаване, № 102-01-52, внесен от Министерски съвет на 26.07.2011 г.

Законопроектът е съобразен с изискванията на Директива 2009/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 година относно летищните такси.

Новини от България свързани с ЕС



Мисия на ОССЕ ще наблюдава изборите в България

Офисът за демократични институции и човешки права (ОДИЧП) към Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) ще наблюдава предстоящите президентски и местни избори в България, съобщи Медиапул.

ОДИЧП е отворил в София ограничена мисия за наблюдение на избори (ОМНИ), съобщи Вадим Жданович, ръководител на мисията.

Поканата към ОССЕ е от Министерството на външните работи.

Мисията се състои от 21 наблюдатели-представители на 15 страни от ОССЕ. Основният екип, който ще бъде базиран в София, включва 11 експерти. В края на седмицата ще пристигнат и 10 дългосрочни наблюдатели, които ще бъдат разположени в различни райони в страната.

Мисията ще издаде междинен доклад преди провеждането на изборите, в деня след вота ще има пресконференция с официално становище по предварителните заключения и изводи, а до осем седмици след приключване на изборния процес ще публикува окончателен доклад с препоръки.

"Нашата роля е да наблюдаваме и да докладваме, а не да се намесваме. Не се интересуваме от резултатите от изборите, а от това процесът по време на изборите да бъде прозрачен и да отговаря на стандартите на ОССЕ, което означава, че изборите трябва да дават равен достъп на всички, да бъдат справедливи и безпристрастни", каза Вадим Жданович.

Източник: eurora.bg

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмичната в Европейския парламент



Wortmann-Kool: Икономическото управление е основа за конкурентоспособността на ЕС

Ограничаване на щедро харчещите правителства и гаранции, че макроикономическите дисбаланси не подкопават икономическия растеж: това са две основни цели на икономическия пакет за управление, по който ЕП и Съветът постигнаха споразумение във вторник, 20.09.2011 г. Разговаряхме с главния преговарящ от страна на ЕП, холандската евродепутатка Corien Wortmann-Kool (ЕНП), която подчертава, че пакетът не се фокусира само върху мерки за ограничаване на дълга, но предоставя и стимули за реформи в полза на растежа.

Споразумението между Парламента и Съвета, постигнато на 20 септември 2011 г., ще бъде гласувано в Икономическата Комисия на 26 септември 2011 г и в пленарната зала на 28 септември 2011 г.

Какво постигна Парламентът в преговорите?

Според г-жа Wortmann-Kool "ЕП постигна много по-строга процедура на контрол по отношение на пакта за стабилност и растеж, за гарантиране на устойчивост на публичните финанси в държавите-членки, така че да не се стига до друга криза по дълга подобна на гръцката."

Един от последните спорни моменти на преговорите, по нейните думи, е била темата за т. нар. обърнато мнозинство за случаите, в които дадено правителство не взема мерки за ограничаване на вътрешните си задължения, вследствие на което се задейства процедура на санкции. Обърнато мнозинство означава, че в случай, че ЕК направи своите предложения по тази процедура, Съветът ще може да ги отхвърли само с квалифицирано мнозинство. ЕП е успял да постигне включването на принципа на обърнатото мнозинство в законодателните предложения.

Сред останалите елементи на споразумението са икономически диалог с ЕП за засилване на отчетността, прозрачността и демократичната легитимност на всички нива на икономическо управление и ежегодно оценяване на националните бюджети за по-добра координация на икономическите политики.

Икономии и растеж

Разногласията между политическите партии остават по отношение на строгите мерки за икономии - според лявоцентристките партии тези мерки могат да се отразят негативно на растежа и заетостта.

По думите на Corien Wortmann-Kool: "пакетът за икономическо управление е важен стълб за увеличаване на конкурентоспособността на ЕС, защото неговата цел е не само ограничаване на задълженията. Той предоставя и стимули за реформи в полза на растежа.

Запитана защо се вземат мерки за икономии, при положение, че кризата с дълговете не бе причина, а следствие на финансовата криза, г-жа Wortmann-Kool отговори, че тези държави-членки, които са имали разумна фискална политика и стратегиите за растеж се представят най-добре. "Това е доказателство, че фискалната стабилност води до растеж и заетост." Тя говори също за необходимостта от засилване на

европейския финансов надзор, повече прозрачност на финансовия пазар и разглеждане на възможността за данък върху трансакциите и еврооблигации.

Г-жа Wortmann-Kool смята, че ЕП е осигурил балансиран подход на "интелигентна симетрия", който взема предвид страните с дефицит, но и тези с излишък. "Въпреки това трябва да помним, че политически действия са необходими преди всичко в страните с дефицит по текущите сметки и със спад на конкурентоспособността.

Източник: страницата на Европейския парламент

Седмицата в Съвета



Стартиране на съвместно планиране на научните изследвания, свързани със застаряването на населението

Научните изследвания, свързани с породените от застаряването на населението предизвикателства, бяха предмет на заключения, приети от Съвета на 30 септември 2011 г.

Инициативата „По-дълъг и по-добър живот“ цели обединяването на усилията в областта на научните изследвания и разработването на обща програма за стратегически научни изследвания на демографските промени.

Инициативата ще спомогне за намаляване на фрагментацията при научноизследователските дисциплини и усилия на държавите членки и за засилване на мобилизацията на умения, знания и ресурси с цел да се повиши конкурентоспособността на ЕС.

Очаква се броят на европейците на възраст над 65 години да нарасне значително, с цели 42 % — от 87 милиона през 2010 г. до 124 милиона през 2030 г. Застаряването на населението ще окаже въздействие върху икономиката, обществото и публичните финанси, тъй като ще се засили необходимостта от публично осигуряване на свързани със застаряването трансфери и услуги.

Научноизследователските проекти биха могли да допринесат за формирането на политики за подпомагане на възрастните хора да водят активен и здравословен живот, като по този начин им се предостави възможност да запазят самостоятелност за по-дълго време. Други проекти биха могли да включат използването на новаторски решения в предоставянето на грижи, както и на устойчиви системи за здравеопазване и дългосрочни грижи.

Процесът се ръководи от участващите държави членки. Ролята на Комисията е да улеснява процеса и при необходимост да предоставя подкрепа. Участието е доброволно и за момента към инициативата са се присъединили 15 държави, сред които държави членки на ЕС и държави извън ЕС. Първите резултати се очакват след 2012 г.

Инициативата съвпада с 2012 г., която е определена за Европейска година на активния живот на възрастните хора и солидарността между поколенията.

Източник: страницата на Съвета

Председателство на Съвета на ЕС



На 1 юли 2011 г., Полша поема председателството на Съвета на ЕС от Унгария, която от началото на 2011 г. до сега носеше отговорността за общите решения на Съвета на ЕС във всички аспекти на работата му.

Председателството на Полша започва, когато Европейският съюз е изправен пред много сериозни икономически и социални предизвикателства, отбелязват от пресцентъра на ЕС. Програмата и планът за действие на Полша са съобразени с тези предизвикателства и много европейски страни и институции подкрепят целите на новия председател.

Основните цели, които ще преследва Полша по време на шестмесечното си председателство, се изразяват в задълбочаване на интеграцията на пазара на ЕС, уголемяване на Съюза и засилване на сътрудничеството със съседите, което да гарантира стабилност в региона, както на юг, така и на изток. Полша ще се стреми за укрепване на енергийната, продоволствената и военната сигурност в ЕС. А по време на полското председателство ще започне и важното обсъждане за новия бюджет на ЕС за периода.

Уеб сайт на Полското председателство : www.pl2011.eu

Новини от Европейската комисия

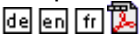


Програма за реформи в областта на висшето образование

ЕС може да помогне на националните правителства да повишат качеството на висшето образование, да адаптират по-добре учебните програми към нуждите на пазара и да отворят пътя на младежи от повече различни слоеве на обществото към университетите.

В Европа има над 4000 университета и други висши учебни заведения, като някои от тях са сред най-добрите в света. Част от тях обаче не се адаптират успешно към икономическите и социални промени.

Според скорошна прогноза  до 2020 г. 35 % от работните места в ЕС вероятно ще изискват висше образование. Днес едва 26 % от работещите имат университетска диплома, което е много под равнищата в САЩ, Япония и Канада.

Нова стратегия  за модернизиране на висшето образование посочва реформите, които правителствата на страните от ЕС трябва да извършат, така че да има

достатъчно завършили висше образование с необходимите умения, за да допринесат за иновациите, икономическия растеж и създаването на работни места.

Реформите също така ще помогнат на младите хора да получат желаното образование и да намерят най-подходящите за тях работни места.

Целите на тези реформи са:

повишаване на броя на завършилите висше образование до 40 % до 2020 г. (в момента средното ниво в ЕС е около 34 %);

да се позволи на млади хора от всички слоеве на обществото да учат в университет и да се намали броят на преждевременно отказалите се;

повишаване на качеството на обучението и съобразяване на университетските курсове с нуждите на отделните хора и на трудовите пазари;

стимулиране и награждаване на отличните постижения в областта на преподаването и научните изследвания;

предоставяне на повече възможности на студентите да придобиват допълнителни умения чрез обучение в чужбина;

обучаване на повече изследователи, така че Европа да разполага с кадрите, които са необходими, за да се отговори на нуждите в бъдеще;

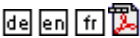
укрепване на връзките между образование, научни изследвания и бизнес;

гарантиране, че финансирането е ефикасно и постига целите си.

Въпреки че националните правителства носят отговорност за образованието, ЕС може да направи много в подкрепа на техните програми за модернизиране.

Тази подкрепа включва създаване на система за класиране на университетите в целия ЕС и предоставяне на студентите на информация за най-подходящото за тях място да учат, независимо в коя страна от Европа. Нова схема за гарантиране на заемите ще помогне на студентите да получат достъп до средства за обучение в магистърска програма в друга страна от Съюза.

Предложението на Комисията за следващия бюджет на ЕС за периода 2014-2020 г. включва и значителни увеличения на средствата за образование, обучение и младеж (със 73 %) и за научни изследвания (с 46 %).

Още за висшето образование в Европа 

Източник: страницата на Европейската комисия

Инициативи на ЕС



Форум по въпросите на единния пазар

Повече от 1000 граждани, бизнесмени, потребители, политици и заинтересовани организации ще вземат участие във форума, посветен на единния пазар, който ще се проведе в Краков между 2 и 4 октомври 2011 г. Основните теми са : как функционира единният пазар, какво може да се подобри и как да се обменят най-добрите практики. Събитието се организира съвместно от Европейския Парламент, полското председателство и Европейската Комисия. Това е първата от поредица подобни конференции и старт на дебата за бъдещето на единния пазар.

Източник: страницата на Европейския парламент

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени в периода от юли-август 2011 г.

Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за определяне на изисквания за защита на здравето на населението по отношение на радиоактивни вещества във водата, предназначена за консумация от човека - COM(2011) 385 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery от Дания) - COM(2011) 421 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА за оценката на действието на Решение 2005/387/ПВР на Съвета относно обмяна на информация, оценката на риска и контрола върху новите психоактивни вещества - COM(2011) 430 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/019 FR/Renault от Франция) - COM(2011) 420 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА Относно използването през периода 2004—2009 г. на предоставените на Литва, Словакия и България финансови ресурси за подпомагане на извеждането от експлоатация на преждевременно спрените атомни електроцентрали съгласно Актовете за присъединяване - COM(2011) 432 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА за прилагането на Регламент (ЕО) № 1552/2005 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката, свързана с професионалното обучение в предприятията - COM(2011) 434 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ИКОНОМИЧЕСКИЯ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ - Европейска система за проследяване на финансирането на тероризма: възможни варианти - COM(2011) 429 [Досие на документа](#)

Вътрешен пазар и услуги

ЗЕЛЕНА КНИГА относно онлайн разпространението на аудио-визуални произведения в Европейския съюз: възможности и предизвикателства по пътя към единен цифров пазар - COM(2011) 427 [Досие на документа](#)

Здравеопазване и защита на потребителите

Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изменение на Директива 76/768/ЕИО относно козметичните продукти, с цел адаптиране на приложение III към нея към техническия напредък - COM(2011) 377 [Досие на документа](#)

Земеделие и развитие на селските райони

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕО) № 617/2009 на Съвета за откриване на автономна тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо - COM(2011) 384 [Досие на документа](#)

ЗЕЛЕНА КНИГА относно насърчаването и информирането в подкрепа на селскостопанските продукти — стратегия с висока европейска добавена стойност за насърчаване на вкусовете на Европа - COM(2011) 436 [Досие на документа](#)

Изследвания

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА - Годишен доклад за дейностите на Европейския съюз в областта на научните изследвания и технологичното развитие през 2010 година - COM(2011) 428 [Досие на документа](#)

Предприятия и промишленост

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно становището на Европейския съюз във връзка с проекта на правило на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации относно безопасността на пешеходците и проекта на правило на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации относно светодиодните (LED) светлинни източници, както и във връзка с неговите поправки - COM(2011) 435 [Досие на документа](#)

Рибарство и морско дело

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури - COM(2011) 416 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ИКОНОМИЧЕСКИЯ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ - Реформа на общата политика в областта на рибарството - COM(2011) 417 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ относно задължения за докладване съгласно Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството - COM(2011) 418 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството - COM(2011) 424 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно общата политика в областта на рибарството - COM(2011) 425 [Досие на документа](#)

Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности

Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (електромагнитни полета) (двадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 на Директива 89/391/ЕИО) - COM(2011) 348 [Досие на документа](#)

Търговия

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Търговското споразумение за борба с фалшифицирането между Европейския съюз и неговите държави-членки,

Австралия, Канада, Конфедерация Швейцария, Кралство Мароко, Мексиканските съединени щати, Нова Зеландия, Република Корея, Република Сингапур, Съединените американски щати и Япония - COM(2011) 380 [Досие на документа](#)

Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

Първият брой на Официален вестник излиза на 30 декември 1952 г. От януари 1968 г. Официален вестник се публикува в две отделни серии – L (Законодателство) и C (Информация и известия).

От 1998 г. насам всяко печатно издание се съпровожда от електронна версия, която се публикува на сайта EUR-Lex. В момента всички броеве на Официален вестник се сканират и постепенно се качват на EUR-Lex във формат PDF.

Официален вестник е достъпен на официалния език на дадена държава-членка от датата на нейното присъединяване към ЕС (с изключение на ирландски). Законодателството в сила в момента на присъединяване се превежда и публикува в специални издания – специалните издания от 2004 г. и 2007 г. вече са достъпни онлайн, по-старите издания ще бъдат добавени скоро.

Всички текстове, публикувани в Официален вестник, са достъпни (във формат PDF, TIF и/или HTML) и чрез функциите за търсене на уебсайта. За повече информация за Официален вестник, моля, вижте уебсайта на Службата за публикации.

[Служба за публикации – ОВ серии L и C, Специално издание 2007 г.](#)

L 249

27 септември 2011 г.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 956/2011 на Съвета от 26 септември 2011 година за прилагане на член 12, параграф 1 и член 13 от Регламент (ЕС) № 356/2010 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени физически или юридически лица, образувания или органи предвид ситуацията в Сомалия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 957/2011 на Комисията от 26 септември 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 1272/2009 по отношение на изкупуването и продажбата на масло и обезмаслено мляко на прах.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 958/2011 на Комисията от 26 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 959/2011 на Комисията от 26 септември 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

РЕШЕНИЯ

Решение 2011/635/ОВППС на Съвета от 26 септември 2011 година за изменение на Решение 2010/231/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки спрямо Сомалия. 2011/636/ЕС

Решение за изпълнение на Комисията от 21 септември 2011 година за определяне на датата, от която следва да започне дейността на Визовата информационна система (ВИС) в първи регион.

2011/548/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел I — Европейски парламент.

2011/549/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел II — Съвет.

2011/550/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел III — Комисия.

2011/551/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура за финансовата 2009 година.

2011/552/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за конкурентоспособност и иновации за финансовата 2009 година.

2011/553/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите за финансовата 2009 година.

2011/554/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за трансевропейската транспортна мрежа за финансовата 2009 година.

2011/555/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция на Европейския съвет за научни изследвания за финансовата 2009 година.

2011/556/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2009 година.

2011/557/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел III — Комисия.

2011/558/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел IV — Съд.

2011/559/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел V — Сметна палата.

2011/560/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет.

2011/561/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел VII — Комитет на регионите.

2011/562/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел VIII — Европейски омбудсман.

2011/563/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните.

2011/564/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на осми, девети и десети Европейски фонд за развитие за финансовата 2009 година.

2011/565/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките във връзка с изпълнението на осми, девети и десети Европейски фонд за развитие за финансовата 2009 година.

2011/566/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2009 година.

2011/567/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2009 година.

2011/568/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2009 година.

2011/569/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2009 година.

2011/570/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Общността за контрол на рибарството за финансовата 2009 година.

2011/571/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Агенцията на Общността за контрол на рибарството за финансовата 2009 година.

2011/572/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2009 година.

2011/573/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2009 година.

2011/574/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2009 година.

2011/575/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2009 година.

2011/576/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по химикалите за финансовата 2009 година.

2011/577/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция по химикалите за финансовата 2009 година.

2011/578/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година.

2011/579/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2009 година.

2011/580/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2009 година.

2011/581/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2009 година.

2011/582/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2009 година.

2011/583/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2009 година.

2011/584/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2009 година.

2011/585/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2009 година.

2011/586/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за морска безопасност за финансовата 2009 година.

2011/587/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за морска безопасност за финансовата 2009 година.

2011/588/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2009 година.

2011/589/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2009 година.

2011/590/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската железопътна агенция за финансовата 2009 година.

2011/591/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската железопътна агенция за финансовата 2009 година.

2011/592/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2009 година.

2011/593/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската фондация за обучение за финансовата 2009 година.

2011/594/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2009 година.

2011/595/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2009 година.

2011/596/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2009 година.

2011/597/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2009 година.

2011/598/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2009 година.

2011/599/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2009 година.

2011/600/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Евроюст за финансовата 2009 година.

2011/601/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Евроюст за финансовата 2009 година.

2011/602/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на ЕС за основните права за финансовата 2009 година.

2011/603/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2009 година.

2011/604/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз за финансовата 2009 година.

2011/605/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз за финансовата 2009 година.

2011/606/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система за финансовата 2009 година.

2011/607/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система за финансовата 2009 година.

2011/608/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2009 година.

2011/609/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2009 година.

2011/610/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2009 година.

2011/611/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2009 година.

2011/612/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2009 година.

2011/613/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2009 година.

2011/614/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за изпълнението на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2009 година.

2011/615/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Съвместното предприятие за изпълнението на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2009 година.

2011/616/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2009 година.

2011/617/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2009 година.

2011/618/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския полицейски колеж за финансовата 2009 година.

2011/619/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2011 година относно приключването на сметките на Европейския полицейски колеж за финансовата 2009 година.

БЮДЖЕТИ**2011/624/ЕС, Евратом**

Окончателно приемане на коригиращ бюджет № 3 на Европейския съюз за финансовата 2011 година.

28.09.2011 г.**МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ****2011/637/ЕС**

Решение на Съвета от 26 септември 2011 година за изменение и удължаване на периода на прилагане на Решение 2007/641/ЕО за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 960/2011 на Комисията от 26 септември 2011 година за изменение за 158-ми път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 на Комисията от 27 септември 2011 година за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, след аварията в ядрената централа „Фукушима“ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 297/2011 (1).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 962/2011 на Комисията от 27 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 963/2011 на Комисията от 27 септември 2011 година за определяне на коефициента на разпределение за издаването на лицензи за внос, заявени в периода от 8 до 14 септември 2011 г., за захарни продукти в рамките на някои тарифни квоти и за преустановяване на подаването на заявления за такива лицензи.

РЕШЕНИЯ 2011/638/ЕС

Решение на Комисията от 26 септември 2011 година относно индикативните критерии за безвъзмездно разпределение на квотите за емисии на парникови газове между операторите на въздухоплавателни средства съгласно член 3д от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (1).

Поправки

Поправка на Регламент (ЕС) № 15/2011 на Комисията от 10 януари 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2074/2005 по отношение на признатите методи за изпитване на морски биотоксини в живи двучерупчести мекотели ([ОБ L 6, 11.1.2011 г.](#)).

Поправка на Насоки на Европейската централна банка от 16 септември 2004 година за възлагане на поръчка за еуробанкноти (ЕЦБ/2004/18) ([ОБ L 320, 21.10.2004 г.](#)) (Специално издание 2007 г., глава 10, том 05, стр. 271).

29.09.2011 г. РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 964/2011 на Съвета от 26 септември 2011 година относно определянето на корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2010 г. спрямо възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз на служба в трети държави.

Регламент (ЕС) № 965/2011 на Съвета от 28 септември 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 204/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 966/2011 на Комисията от 28 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 967/2011 на Комисията от 28 септември 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година.

30.09.2011 г. МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Решение 2011/640/ОВППС на Съвета от 12 юли 2011 година за подписването и сключването на Споразумение между Европейския съюз и Република Мавриций относно условията за прехвърляне в Република Мавриций на лица, заподозрени в пиратска дейност, и свързаното с тях иззето имущество от ръководените от Европейския съюз военноморски сили и относно третирането на заподозрените в пиратска дейност след прехвърлянето им.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 969/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година за започване на процедура по преразглеждане на Регламент за изпълнение (ЕС) № 400/2010 на Съвета (за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1858/2005 върху вноса на стоманени въжета и кабели с

произход, *inter alia*, от Китайската народна република, към вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от Република Корея) с оглед проучване на възможността да се предостави освобождаване от действието на посочените мерки на един корейски износител, за отмяна на антидъмпинговото мито по отношение на вноса от посочения износител и за подлагане на вноса от посочения износител на регистрация.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 970/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година относно определяне на представителните цени и размерите на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта за 2011/2012 пазарна година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 972/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година относно определяне на представителни цени и размери на допълнителните мита при внос на меласи в захарния сектор, приложими от 1 октомври 2011 година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 973/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година относно определянето на минималния размер на митото в отговор на подаването на тръжни оферти за петата частична покана за участие в търг в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011.

РЕШЕНИЯ

Решение 2011/641/ОВППС на Съвета от 29 септември 2011 година за изменение на Решение 2010/573/ОВППС за ограничителни мерки срещу ръководителите на Приднестровския район на Република Молдова.

2011/642/ЕС

Решение на Комисията от 29 септември 2011 година за прекратяване на антидъмпинговата процедура във връзка с вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Китайската народна република.

Поправки

Поправка на Директива 2011/72/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2011 година за изменение на Директива 2000/25/ЕО по отношение на разпоредбите за тракторите, пуснати на пазара по силата на механизма на гъвкавост ([ОБ L 246, 23.9.2011 г.](#)).

01.10.2011 г.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 974/2011 на Комисията от 29 септември 2011 година за одобряване на активното вещество акринатрин в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията и на Решение 2008/934/ЕО на Комисията (1).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 975/2011 на Комисията от 30 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 976/2011 на Комисията от 30 септември 2011 година относно определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури приложими от 1 октомври 2011 година.

РЕШЕНИЯ

2011/643/ЕС

Решение на Съвета от 22 септември 2011 година за назначаване на трима членове и четирима заместник-членове от Германия в Комитета на регионите.

ПРЕПОРЪКИ **2011/644/ЕС**

Препоръка на Съвета от 15 февруари 2011 година относно освобождаване на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на операциите на Европейския фонд за развитие (Десети ЕФР) за финансовата 2009 година.

2011/645/ЕС

Препоръка на Съвета от 15 февруари 2011 година относно освобождаване на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на операциите на Европейския фонд за развитие (Осми ЕФР) за финансовата 2009 година.

РЕШЕНИЯ **2011/633/ЕС**

Решение за изпълнение на Комисията от 15 септември 2011 година относно общите спецификации на регистъра на железопътната инфраструктура (нотифицирано под номер С(2011) 6383) (1).

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 968/2011 на Съвета от 29 септември 2011 година за прилагане на член 11, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕС) № 753/2011 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, групи, предприятия и образувания, с оглед на положението в Афганистан.

РЕШЕНИЯ

Решение за изпълнение 2011/639/ОВППС на Съвета от 29 септември 2011 година за изпълнение на Решение 2011/486/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, групи, предприятия и образувания, с оглед на положението в Афганистан.

Книги от фонда на Европейския документационен център

Книги получени в ЕДЦ през м. август - септември 2011 г.

Статистическо издание – ключови фигури в Европа

General and regional statistics - Key figures on Europe
EC 1609

Статистическо издание за Европа

EUROPE in figures
EC 1610

Издание относно болестите ХИВ, Малария и Туберкулоза

Народно събрание
Отдел „Европейско право“

EU research fighting the three major deadly diseases: HIV/AIDS, Malaria and Tuberculosis - 2007-2010
EC 1611

Издание относно европейския изследователски център - 7ма рамкова програма
Networking the European research area
EC 1612

Стратегия за безопасност на пътя - 2020
A Background document for the preparation of the strategic guidelines for road safety up to 2020
EC 1613

Проекти за периода 2007-2010 в социално-икономическите и хуманитарни науки
European research : socio-economic sciences and humanities - 2007-2010
EC 1614

Мониторинг на данъците и данъчните реформи в ЕС за 2010 година
Monitoring tax revenues and tax reforms in EU member states 2010
EC 1615

Издание относно Марио Сепи - като президент на Европейския икономически и социален комитет за периода октомври 2008 - октомври 2010 година
Mario Sepi's term as president : European economic and social

Committee
EC 1616

Микроикономически заключения от кризата на пазара за продукти за 2009 година
Microeconomic consequences of the crisis and implications for recovery
EC 1617

Годишен доклад за безопасност на храните за 2009 година
Better training for safer food - annual report 2009
EC 1618

Статистически портрет на ЕС пред света
The EU in the world - a statistical portrait
EC 1619

Науката в услуга на Европа
A guide to the 2009 annual activity report of the European commission's directorate-general for research
EC 1620

Защо нараства социално-икономическото неравенство в Европа
Facts and policy responses in Europe
EC 1621

Издание относно болестите предавани чрез инжектиране на наркотици (ХИВ и Хепатит)
Guidelines for testing HIV, viral hepatitis and other infections in injecting drug users

EC 1622

Издание относно световни и устойчиви градове

World and european sustainable cities

EC 1623

Издание относно фискалната реформа в държавите-членки на ЕС

National fiscal governance reforms across EU member states

EC 1624

Издание относно икономическата програма за Гърция

The economic adjustment programme for Greece

EC 1625 / EC 1629

Издание относно предприсъединителните икономически програми на държавите кандидатки за членство на ЕС

Pre-accession economic programmes of candidate countries: EU Commission assessments

EC 1626

Издание относно ефикасността и ефективността на разходите за висшето образование в ЕС

Efficiency and effectiveness of public expenditure on tertiary education in the EU

EC 1627

Издание относно прогреса и ключови перспективи за адекватни и устойчиви пенсии в Европа

Progress and key challenges in the delivery of adequate sustainable pensions in Europe

EC 1628

Доклад относно икономическия напредък за присъединяване за 2010 година

Progress towards meeting the economic criteria for accession: the assessments of the 2010 - progress reports and opinions

EC 1630

Доклад относно здравната система за 2010 година

Joint report on health systems

EC 1631

Издание относно пазара на труда и заплатите през 2009 година

Labour market and wage developments in 2009

EC 1632

Издание относно икономическа прогноза в ЕС - 2010 година

European economic forecast - autumn 2010

EC 1633

Издание относно насилието срещу жените, равенството между половете, социалното изключване и здравна стратегия

Violence against women and the role of gender equality, social inclusion and health strategies

EC 1634

Издание за дискриминацията

Trade union practices on anti-discrimination and diversity
EC 1635

Издание относно средствата за справяне със социалното изключване и дискриминацията на ромите в ЕС

Improoving the tools for the social inclusion and non-discrimination of Roma in the EU
EC 1636

Издание относно социалния диалог за 2010 година

European sectoral dialogue

EC 1637

Справяне с дискриминацията през 2009 година

Promoting equality: activities on fighting discrimination in 2009
EC 1638

Издание относно заетостта в Европа

Self employment in Europe – 2010
EC 1639

Живот и работа в Европа - 2009

Living and working in Europe – 2009
EC 1640

Статистическо издание относно ключовите фигури в бизнеса

Key figures on european business
EC 1641

Статистическо издание относно енергетиката и транспорта през 2010 година

EU energy and transport in figures – 2010
EC 1642

Народно събрание
Отдел „Европейско право“
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg